

## Social protest: Tǎngpíng og bǎilàn

To sociale protestformer har taget form i 2020'erne. Tǎngpíng 躺平和 bǎilàn 摆烂.

Tǎngpíng betyder "at ligge fladt", og bǎilàn betyder "lad det rådne".

Begge er protest-former, der retter sig mod det pres, som mange – især unge – oplever mange steder fra. For eksempel fra:

- uddannelsessystemet, hvor børn og unge fra de er helt små presses hårdt af både familier, uddannelsestraditioner og skolekultur. Der er lange skoledage og mange eksaminer og lektier. Plus – for de fleste - også ekstra-undervisning uden for skoletid samt forventninger om "rigtige" fritidsinteresser.
- et arbejdsmarked, som presses af en trængt økonomi. For eksempel lå arbejdsløshedsprocenten for kinesiske unge mellem 16 og 24 år (studerende ikke medtaget) på 18,9 procent i august i år.
- et arbejdsliv, der af flere opleves som mere og mere travlt. Dels er der stor konkurrence om gode jobs, og i den kinesiske tekst om tǎngpíng skal I læse om begreberne "996" og "store/små uger" i et (for mange kinesere) udmattende arbejdsliv.
- forældrene, som generelt har høje forventninger til deres børn, og som på en anden måde end i Danmark også er økonomisk afhængige af, at deres børn (delvist) kan forsørge dem i deres alderdom.
- Unge kinesere lever også kulturelt med andre normer, end I gør i Danmark, for eksempel med ofte meget eksplicite forventninger om, at man gifter sig, får børn, kan købe lejlighed og bil osv. En stor pærevælling af pres, som nogle unge altså aktivt tager afstand fra.

De to protestformer er lidt forskellige.

Hvis man "lægger sig fladt", skruer man sin indtægt og sit forbrug ned til et absolut minimum, samtidig med at man dropper fremtidsplaner om familie, fast ejendom osv. Simpelthen fordi man fravælger at leve op til presset og det høje tempo og omverdenens høje forventninger til alt....

Der er historier om dygtige unge, som dropper prestigefulde jobs i storbyen og flytter på landet til en billig husleje og laver en lille cafe eller et bageri.

Bǎilàn er en mere heftig og direkte protest mod håbløshed over for fremtiden. "Lad det rådne" signalerer, at man har givet op eller har lyst til det. Den totale desillusion og pessimisme råder hos bǎilàn-unge, og et eksempel er nogle fotos, som unge nyuddannede kandidater fra universitet tog og postede af hinanden iført deres *graduation* kapper. Dér lå de rundt omkring på *campus* og så livløse ud.



Billede: China Times



Billede: China Times

NB: Begreberne tǎngpíng og bǎilàn er meget apropos også blevet underlagt censur i alle former for kinesiske medier, men ny online-slang dukker ustandselig op og vil fortsætte med at gøre det, så længe økonomien og de unge er pressede. Nyeste udtryk er *rottemennesker* eller *rotteklanen* (鼠族 shǔzú), hvor unge omfavner en livsstil, hvor de bliver indendørs, spiser take-away og sjældent forlader deres hjem.

Du kan læse og se endnu mere om fænomenet her:

<https://www.zetland.dk/historie/serDGxqv-megJaW2D-30c61>

<https://www.youtube.com/watch?v=0sot1xypiB8>

## Ulovlige protester

Et sidste eksempel på samfundsengagement i det kommunistiske Kina er, at der selvfølgelig findes kinesere, som laver decideret politisk aktivisme. Det er selvfølgelig ulovligt, og aktivisterne løber en kæmpestor risiko for at blive fængslet og blacklistet i al fremtid – men de gør det alligevel. Som nævnt: De er typisk ældre end jer.

Nogle eksempler:

### Eksempel august 2025: Protest/performance

I starten af september i år blev der afholdt en stor militærparade i Beijing for at markere 80 års jubilæet for afslutningen af 2. verdenskrig. Få dage forinden gennemførte en 43årig mand denne protest i millionbyen Chongqing i det sydvestlige Kina: Fra en projektor i et vindue på et hotelværelse blæste han meterhøje slogans op på bygningen overfor.

På et af dem stod der:

“没有共产党才有新中国”( Méiyǒu Gòngchǎndǎng cái yǒu xīn Zhōngguó / Der kan først være et nyt Kina, når Kommunistpartiet er væk).

På et andet stod der: “不要谎言要真相，不要奴役要自由”(Bùyào huǎngyán yào zhēnxiàng, bùyào núyì yào zìyóu / Vi vil ikke have løgne, vi vil have sandhed. Vi vil ikke have slaveri, vi

vil have frihed).

Ni dage forinden var bagmanden Qi Hong (sammen med sin kone og to døtre) rejst til Storbritannien, hvorfra han kunne styre teknikken hjemme i Chongqing – inklusive en optagelse af politiet, da de kom ind på hotelværelset.

Her er en dobbeltsproget kinesisk/engelsk artikel + en video om episoden:

<https://cn.nytimes.com/china/20250903/china-chongqing-protest/dual/>

Genstart: "Ude af takt med Xi". 9.9.2025.

<https://www.dr.dk/lyd/special-radio/genstart/genstart-2025/ude-af-takt-med-xi-11802550372>

### Eksempel november 2022: A4-revolutionen

Efter COVID-pandemien holdt det kinesiske styre fast i en meget hård nedlukning, da resten af verden så småt åbnede sig igen. Det førte til utilfredshed i befolkningen, og da en brand i

et højhus i byen Urumqi i den vestlige Xinjiang-provins kostede ti mennesker livet i november 2022, gik folk for alvor på gaden. Rygtet lød, at de ti afdøde ikke kunne komme ud

af deres lejligheder, og at brandvæsenet ikke kunne komme hurtigt frem på grund af den stramme *lock down*, og på gader og universitetsområder i Kinas store byer samledes masser af mennesker i protest. Også masser af unge.

Dét blev der hurtigt slået ned på, og dem, som var gået forrest i nogle af protesterne, blev fængslet. Så begyndte folk at bære masker og at holde tomme stykker A4-papir op, som symbol på alt dét, de *ikke* måtte eller kunne sige. Bevægelsen, som stod på i et par uger, fik navnet "A4-revolutionen" (A4 革命 / A4 géming), "A4-bevægelsen" (A4 活动 / A4 huódòng) eller "Det hvide papirs revolution" (白纸革命 / bái zhǐ géming).



### Eksempel 3 fra Instagram

Instagram-profilen 北方广场 *northern\_square* poster forskellige ting, som er kritiske overfor styret i Beijing. Kredsen bag profilen er en flok kinesiske kunstnere bosat i New York, for i Kina er det selvfølgelig ikke tilladt at lave denne form for aktivisme på SoMe. Her kommer en række eksempler fra 北方广场 *northern\_square*.

**7/8-23:** Én af Xi Jinpings "12 kerneværdier" udsat for graffiti. Her er det ordet for "demokrati" 民主 (*mínzhǔ*), som er blevet "forskønnet". Kan I se hvordan?



13,9 tusind 112 23

northern\_square 东伦敦涂鸦墙上，大家留下自己的声音。

图片来自 @lei\_uk @weareallchainedwomen

7. august 2023 · Se oversættelse

**14/2-24:** "情人qīngrén/elskende". Et kys mellem to kvinder foran Den forbudte By i Beijing (på Valentines Dag).

08.52



## Opslag

northern\_square



northern\_square



♥ 18,3 tusind    💬 24    ↻ 1    📍 2.440    📌

northern\_square 情人

14. februar 2024

5/10-24: "Big brother is watching you". En kritik af det kinesiske overvågningssamfund.



## Opslag

northern\_square



northern\_square



10,1 tusind



69



3.649



northern\_square Big brother is watching you

来自投稿

5. oktober 2024

